

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

الرحلة الحجازية ومناهج المؤلفين فيها

في العصر الحديث

سيد واضح رشيد الندوی (ندوة العلماء لكھنوا الھند)

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين محمد وآلہ واصحابہ
اجمعین وبعد .

فإن الرحلة ووصفها صنف من اصناف الأدب في كل لغة من لغات العالم لأن الرحلة تنقل الانسان من حالة إلى حالة أخرى، ومن مكان إلى مكان آخر، ويلتقط المترحل في خلالها برجال واصناف من الناس، ويواجه أوضاعاً مختلفة وتتغير حالته الذهنية، ويشاهد مواضع الجمال والقبح والمحاسن والمساوی، ويجرب ما لذ و طاب، وما خشن وما تعسر، فإذا كان المترحل ذا شعور مرهف، ويملك قدرة بيانية وصف كل ما شاهده وجربه وكل ما أحس به وتحت في ذهنه معان وتصورات، و يعلق عليها باعتبار شعوره ووجوداته و باعتبار ثقافته و علمه، فيحمل وصفه مادة علمية وفنية، تفيد غيره ويشمل ادب الرحلة على فن و ادب و علم، ويلتقط في الوصف والمدح والتصوير للمناظر و تشخيص الأحاسيس ورسم الشخصيات، ويلتقط في علم التاريخ والجغرافية، والسياسة والدين ومشاهد الحياة والطبيعة .

وقد كانت الرحلة عند العرب بصفة خاصة مميزة من مزايا الحياة، تميزهم عن غيرهم من الأمم، لأنهم بحكم طبيعة حياتهم ولوضعهم قوم رحل، لا يستقرون في مكان كما قال شاعر عربي جاهلي (١)

ونحن اناس لاحجاز بازضنا مع الغيث مانلقى ومن هو غالب
وقد وصف العرب رحلاتهم في أدبهم، نثرهم ونظمهم، وظل السفر ووصفه

صنفًا من أصناف الادب العربي فلاتخلو قصيدة طويلة من قصائد العرب في العاھلية من وصف السفر والارتحال . ولاجحاجة الى ذكر امثاله وهى كثيرة عامة، سواء في المعلقات او القصائد الاخرى ويکاد يصبح وصف الارتحال سمة اللشعر العربي' وعرفت بعض القبائل بالرحلة لاغراض التجارة، وهي آمنة، فإذا كانت بعض القبائل ورجالها يرحبون ويختارون الغربة، ويصفون مهالكها ومعماراتها كما قال الاخنس بن شريفت او كما يصف تابط شرا او الشنقرى أو السليمانى بن ابي السلوك كأنه قبائل آمنة نسوم بالرحلة للتجارة كما كان بعض المرتجلين يرتحلون لزيارة الأمراء والاغنياء لطلب المال فكانوا يصفون مناظر السفر الطويل ويصفون القصور، وسكن القصور ومنظارها .

وقد أشار القرآن الكريم إلى هذا الرحلة في سورة مستقلة،^١ إيلالا ف قریش ايلالا فهم رحلة الشتاء والصيف فلیعبدوا رب هذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَأَمْتَهَمْ مِنْ خَوْفٍ (قریش) و ذكر القرآن الكريم رحلات كثيرة ووصف مشاهدها كرحة موسى عليه السلام للقاء خضر عليه السلام وهي رحلته علمية، ورحلته لدى خروجه من مصر خائفاً، ورحلة اخوة يوسف عليه السلام الى مصر في طلب الرزق ورحلة سليمان عليه السلام ورحلة ذى القرنين وتشمل جميع هذه الرحلات على صور بيانيه مؤثرة .

وتدکر كتب التاريخ ان العرب كانوا يرتادون الى الهند وفارس والروم للتجارة .

ووصف بعض هذه الرحلات التي اشتغلت على المغامرات محفوظة في كتب التاريخ والتراجم .

وفي العهد الاسلامي ازداد هذا الارتجاه، فخرج العرب من بلادهم ووصلوا الى أبعد أماكن الارض . وبلغت قوافلهم الى افريقيا و اوربا واقتصر الشرق في اوائل القرن الأول . وكانت هذه الرحلات للجهاد وللدعوة، وللعلم وللتجارة تحملوا في هذه الرحلات شدائد و محنًا لم تحتملها الأمم الأخرى و اشتغلت كتب المغازى والسير على وصف هذه الرحلات .

وقد حث القرآن الكريم على السفر والسياحة لتوسيع المعرفة . والتدارك في ايات

الله . والتذكرة ببرؤية عواقب الأمم السابقة، وذكر السفر والسياحة ورد في القرآن الكريم في مواضع كثيرة .

فالرحلة طبيعة عربية، وهي صنف من أصناف الأدب العربي 'القديم والحديث' وهي طبيعة إسلامية كذلك . وقد وسع دائريتها المسلمين سواء كان خروجهم في الدعوة أم كان في الجهاد أم في السفارة إلى الملوك والحكام أم كان في طلب العلم، أم كان في طلب الرزق، وكان الخروج من الوطن، وقطع مسافات طويلة، وتحمل الشدائـد فيها . والرحلة إلى أراضي حديثه، والالتقاء بأمم أخرى سمة الحياة الإسلامية، وسجل كثير من هولاء المرتجلين انطباعاتهم بأسلوب مؤثر جميل . وقصة جعفر بن أبي طالب لدى النجاشي، وقصة هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة إلى المدينة وقصة ربى بن عامر لدى رستم وقصة الخروج لغزوة تبوك وحدث الإفك وقصة الأسراء والمعراج، وقصة سيدنا عمر بن الخطاب لدى فتح القدس نماذج رائعة لأدب الرحلة في العصر الإسلامي الأول.

وتشتمل كتب التاريخ والترجم على ادب الرحلة في طلب العلم وصبر العلماء
الباحثين في السفر.

ونشأ في العصر العباسي الأول قسم جديد من ادب الرحلة وهي الرحلة الخيالية و تمثل هذه الرحلة رسالة الغفران لأبي العلاء المعرى والتواضع والزوابع لابن شهيد الاندلسي، وهما أثran أدبيان لهما صلة بالرحلة وان كانت هذه الرحلة خيالية.

ومن اصناف ادب الرحلة الرحالة الحجازية وهي الرحلة للحج والعمراء يصف فيها العازم على الحج و العمرة سفره من بلده الى البلاد المقدسة ويصف ما جربه من رحلته، ويصف مشاعره، ويصور مناظر خلابة، ويصف وعثاء السفر، لأنه يمر بالجبال والاودية، والمروج والبيد، والغابات والبحار والأنهار ويلتقي فيها برحالة و يصادف الاقطارات، والمخاوف، فتشمل رحلته على وصف ومدح و تصوير للمناظر، و تشخيص للأحساس الذهنية . ورسم للشخصيات والمواد العلمية والجغرافية، والاحوال

الاجتماعية والرحلة الحجازية‘ وهو صنف اسلامي خالص رغم كونه صنفاً أديباً خالصاً باعتبار المواد الأدبية‘ واشترك في التأليف فيها كبار الأدباء في عصور مختلفة و قائمة الكتاب في هذا الصنف طويلة‘ وتوجد نماذجً في كل لغة من لغات المسلمين مثل المدائع النبوية التي توجد في كل لغة من لغات المسلمين‘ وقد وصف القرآن الكريم هذه الرحلة بأسلوبه المعجز الموجز فقال :

”وَإِذْنٌ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ صَاحِبٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجَّعَ عَمِيقٍ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُّوا مِنْهَا وَاطْعُمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ثُمَّ لِيَقْضُوا نَفْسَهُمْ وَلَا يُؤْفُوا نُورَهُمْ وَالْيَطْوُفُوا بِالْيَقْبَلِ الْعَيْقَلِ ذَلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَانِرَ اللَّهِ“ .

مناهج الكتاب

تحتختلف مناهج الكتاب في وصف الرحلة الحجازية باختلاف طبائعهم وثقافتهم‘ فيغلب على بعض الرحلات الطابع الجغرافي اذا كان الكتاب مهتماً بجغرافية الأماكن التي زارها‘ ولا يطغى ذلك على العنصر الفن‘ لأن الرحلة عندما تنقله الى الاماكن المقدسة التي يشترق اليها و كان حريضاً على زيارتها منذ مدة اذا وقع بصره عليها فاضت قريحته‘ وثارت الأشجان والاشواق فتصبح هذه القطعة أدبية خالصة‘ ويدو كأنه وصف لـ ”لديار الحبيب“ فان انتقل الى جوانب اخرى انتقل بعد تحيتها تحية لائقة‘ و منهج كتاب آخر منهجه علمي رزين هادئ غير منهجه وصف للمناظر والعرض الجغرافي‘ و سنقدم في هذا المقال بعض نماذج من هذه المناهج المختلفة‘ .

نقدم اولاً نماذج العرض الفنى الوجدانى‘ وقد اختربناه من كتاب من نفحات الحرم للاديب الكبير الاستاذ على الطنطاوى‘ وهو يصف رحالته برؤية جبال المدينة ونحدفيها كيف انتقل من حالة عادية إلى الى حالة عاطفية :

يقول "صحت بالدلیل يا محمد" ایش تكون هذه الجبال؟ فقال هذه يا حسوي

جبال المدينة ونحن ان شاء الله الظہر فيها . قلت ما تقول بي؟ ووبيت وثبة تطابیر منها
الیأس والخمول عن عاتقی، واحسست کأن قد صبّ فی أعصابی عزم امة و قوة جيش،
وظننت انی لو أردت السحاب لثلته، ولو غالب الاسود لغبتها، ولو قبضت على
الصخر لفتقه، وجعلت افهز واصرخ، لا اعی ما انا فاعل، فقد استخفني الفرح، وسری من
هذه الكلمة اکثر ما يسرني ان يقال لی انت امير المؤمنین صحت بأشحابی وقاموا
کالاسود"

واقروا اهذا الوصف للاماکن و بيان الموقع الجغرافي، و کله باسلوب أدبي:
خرجنا من الوادی، وانتهينا الى الفضاء الربح، رأينا وجه أحد وعلى سفحه
التخیل والبساتین . ورأينا سلعاً وهو جبل عال أسود يقوم حیال احد، فيحجب المدينة
وراءه، فلا يدري منها إلا جانب الحرة، وطرف التخیل، فذكرت قول محمد بن عبد الملک
الزيارات وقد ورد ببغداد، فحن الى المدينة:

ا لیت شعری هل ایتنَ لیلة بسلح ولم تغلق علىَ دروب
وهل احد باد لنا وكأنه حسان امام المقربات حبيب
يحب السراب الصحل بيني وبينه فيلو لعنى نارة ويغيب
وهل شعريکون اکثر تائیراً من هذا البيت:

فان شفائي نظرة ان نظرتها الى أحد و الحرتان قريب
والى لأرعى النجم حتى كأنى على كل نجم في السماء قريب
واشتاق للبرق اليماني إن بدا وازداد شوقاً أن تهب جنوب
ان الاشواق التي عبر عنها الشعرا هى أشواق مادية زائلة، سواء كان بيت امرئ

القبس:

وان شفائي عيرة مهراقة فهل عند رسم دارس من معول
أو قول شاعر عربي:

هوای مع الرکب الیمانیں مصعد حنیب وجہانی بمکہ موقع
اما الاشواق التی یذكرها محمد بن عبد الملک فھی اشواق روحانیۃ خالدة ووصفها
وصف خالص و مؤثر يعالج القلب تائیراً مباشراً .

وعندما یدخل هذَا المشتاق حماۃ الذی تخيله وتصوره فی ذهنه وعشقه وحن
الیه فی حياته کلھا . فكتب يقول وهو يصف حيرته وهى حيرة العاشق اذا وقف امام
حبيبه أو منزل حبيبه فيقول :

”نظرت فی خریطة المدینة کانت معی‘ وقلت للدلیل أما هذَا (ذباب) قال بلى
والله فما یدریک انت‘ قلت أما هذَا (مسجد الرأیة) قال بلى‘ قلت هذه ثیۃ الوداع‘ وخفق
قلبی خفقاتا شدیداً و خالطنی شعور بالھیبة من دخول المدینة‘ والسلام علی‘ رسول الله
صلی الله علیه وسلم علی ما فی نفسی من الفرح والسرور‘ وجعلت اتأمل المدینة‘ وقد
دنونا منها حتی لقد کدنا نسیرین یوتها واحدق بالقبه . وتحتها افضل من مشی علی
الارض وقد شخص بصری وکدت لا ارى ما کان حولی لفروط ما احس من جیشان
العواطف فی نفسی‘ حتی غاصت المشاهد فی عینی و تداخلت کانها صورة يضطرب
بها الماء وأحسست کأنی قد خرجت من نفسی‘ وانفصلت عن حاضری . و ذہبت
أعيش فی عالم طلق لأنثر فیه لقيود الزمان والمکان .

ويقول : ونظرت فإذا السیا رات امام باب السلام فـأشتراحت الأعنق‘ وبرقت
الابصار‘ ودمعت العيون‘ وخفقت القلوب . وتعالی الھتاف‘ ونزلنا ندخل مسجد
الرسول وکانت حال لاسیل الى وصفها قط . اللهم اجعل لنا الى تلك البقاع التي
شرقتها بامحمد معاداً“ .

ويصل هذَا الملهوف والمشتابک الى مکہ ويأتی موعد زیارة الكعبۃ فیخاطب
صحبہ :

”کانکم تدینون من الحبیب و دونه الحجج والأستار‘ فلاتزال ترفع لكم
حجابا بعد حجاب‘ وستراً بعد ستراً حتى تروا طلعة الحبیب وain طلعته من طلعة الكعبۃ

ها هي ذى الكعبة ياناس' هذا الحطيم' وزمز' والمقام' لقد صحت الرؤى' وتحققت الاحلام"

ويصف الطواف ثم يقول وهو يشعر بأنه عاجز عن البيان "انه ليس الوصف كالعيان ولا يستطيع قلم ولا لسان ان يصف لكم هاتيك العواطف السماوية التي تملأ قلب المسلم انه يطوف بالكعبة فيخرج من حاضره وينسى دنياه". (٢)

ان هذا الكاتب الذى ذكرنا امثاله من رحلته الحجازية هو عربي يعيش فى جوار البلد الذى زارة' وهو ليس بغرير' فاذا كانت هذه رحلة أديب يعيش على بعد الايف الأميال فكم شورعواطفه و تهيج شحونه.

يقول الشيخ ابوالحسن على الحسنى فى كتابه "الطريق الى المدينة" وهو يعلل أسباب الشوق والهياق الذى تزحزبه المدائح النبوية فى اللغتين الفارسية والهنديه "علل بعضهم بالبعد والهجر، فلهم ما تأثير غريب فى تفجير منابع القلب والحب و توليد المعانى الغريبة و اشعال المواهب الدفينة" (٣)

وهذه انتطباعات نفس الكاتب الذى يزاروالمدينة المنورة' فيصف حاله وأشواقه' ويتصور عظمة المكان وقدسيته و نابره على قلب الملهم الولهان فيقول: "توجهت بعد الحج إلى المدينة المنورة على جناح الشوق' بحدوثى حادى الحب والوفاء' أتحمل متاعب السفر' و أتمثل ذلك الراكب الأول الذى ملاه الفضاء نوراً و سكينة' ووصلت الى المدينة المنورة' وصليت ركعتين فى مسجد الرسول صلى الله عليه وسلم' وحمدت الله على ذلك ثم وقفت و أنا منتقل بمن لا استطيع أن أكافها' ولاستطيع ان أقضى حقها' وصليت عليه صلى الله عليه وسلم' وسلمت عليه صلى الله عليه وسلم' وشهدت أنه صلى الله عليه وسلم' قد بلغ الرسالة وادى الأمانة' و نصح الامة وجاہد في الله حق جهاده . وعبد الله حتى آتاه اليقين' وسلمت على صاحبيه الوفين الاميين اللذين لم يعرف التاريخ البشري صاحباً أو في لصاحبه منهمما ولا خليفة اقوى على

حمل أباء الخلافة منها رضى الله عنهم وارضاهم، ثم توجهت إلى البقاء، تلك قطعة صغيرة التي تحضن اعظم ثروة في الصدق والصفاء والخلوة والوفاء وهناك رجال آثروا الآخرة على الدنيا و آثروا الغربة والهجرة في سبيل الإيمان والعقيدة على البقاء في الوطن في سبيل الشهوة والراحة، و آثروا حوار الرسول صلى الله عليه وسلم على حوار الأحبة والأقارب، فلم يبغوا عنها حولاً ولم يطلبوا له بدلاً : من المؤمنين رجال صدقوا عاهدوا الله عليه.

”وتوجهت إلى أحد تلك القطعة التي مثلت أروع رواية وأعظمها تأثيراً على تاريخ الإنسانية رواية الإيمان واليقين، رواية البطولة والوفاء، رواية الحب الظاهر والولاء النادر، وكأنني اسمع من انس بن النضر ”أني لأجد ربيع الحنة من دون أحد“ ويقول سعد بن معاذ: ماذا نصنع بالحرب بعد محمد صلى الله عليه وسلم وقد طار في الناس انه قتل، فيقول انس: ماذا نصنع بالحياة بعد محمد صلى الله عليه وسلم وهنافي أحد ترس ابو دجانه على رسول الله صلى الله عليه وسلم بظهوره والنبل يقع فيه، وهناترس طلحة بيده حتى شلت، وهنا قتل حمزة ومثل به وقتل مصعب بن عمير أنعم فتیان قريش عيشاً ولم يجدوا ما يكفونه به الا الكساد الذي لا يغطي كل جسده، ياليت احداً اعاد العالم شيئاً من هذا الحب والولاء وأهدى للعالم شيئاً من الإيمان واليقين، فيبدل الأرض غير الأرض والعالم غير العالم“ (٥)

هذا نموذجان للكتابة الأدبية الفنية التي اشتغلت على العواطف واليكم نموذجاً آخر اسلوب هادي، تحليلي، علمي، لأن الكاتب باحث محقق اديب يركز على النقط العلمية ومواضع الاختلاف وآراء العلماء والأدباء فينتقل من وصفه للأماكن إلى الباحث العلمية حولها.

انه مأخذ من رحلة الحج الى بيت الله الحرام للعلامة محمد الأمين الشنقيطي، وقد سافر من موريتانيا الى الحجاز، والعلامة الشنقيطي فقيه، فينتقل ذهنه الى المسائل الفقهية كما يتقل ذهنه الى المسائل التحوية واللغوية التي يذكرها بمناسبة لقاء اته،

او اسئلہ علمیہ و جھتیں الی خلال زیارتہ من ادب و نحو و فقہ و اصول و تفسیر و عقائد و منطق و تاریخ و بینہ و طبیعتہ .

وقد کتب الاستاذ عطیہ محمد سالم أحد تلامیذ الشیخ مؤلف الرحلۃ فی تقديمہ لهذه الرحلۃ، و بيان ما تمیز فيه عن غيرها من الرحلات الحجازیة فقال :
 ”یغلب على أساليب الرحلات و موضوعاتها أن يكون مبتداها عرض خط السیر من منطلق صاحبها الى متنه، و تسجيل معالم الطريق وأحداث المسیر وما جرى لصاحبها من أحداث تسرُّ او تحزن وتضحك أو تبكى وكل ما تشتمل على مجالس ادبية او مباحث علمية، وبين ايدينا من أشهر الرحلات، رحلة ابن بطوطة، ورحلة ابن حبیب، وكلاهما رحلا من المغرب الى الحجاز وعادا الى بلده فلم تجد فيهما من المجالات العلمية اكثرا من عرض لمشاعر الحجج .

ولم اقف على رحلة عنیت بمسائل علمية أو مجالس العلماء و مباحث دقيقة وجليلة، اللهم إلا رحلة النابسی الى المدينة المنورة، فقد بسط فيها مباحث فقهیة واحادیث نبویة وان كانت لم تتعرض لشیء من المعموق كالمنطق والأصول ورحلة ابی على القالی .

و هذه الرحلة التي أشرف بالتقديم لها قد تمیزت عن جميع الرحلات بما زخرت به من مباحث غایة في الدقة و آیة في الروعة (٦) و مؤلف الرحلة الشیخ امین الشنقطی ییعنی نفسه منهجه في رحلته فيقول :

”فليکن في علم ناظره أنا أردنا تقیید خبر رحلتنا هذه الى بیت الله الحرام ثم الى المدينة خیر الأنام عليه افضل الصلاة والسلام لیستفاد مما تضمنه من المذاکرة والاحکام و اخبار البلاد والرجال وما تجول فيه الادباء من المجال، والغرض الاکبر من ذلك تقیید ما أحیبنا به عن کل سوال علمی سئلنا عنه في جميع رحلته“

انه یبدأ رحلته بقوله :

خرجنا من عند اهلنا بجانب الوادی ذی البطاح والمیاه والنخيل وودعنا کل

قريب و خليل‘ والبين يهيج في القلوب الداء الوخيل‘ فنرى ورد الخدود يطله جمود
الدموع‘ والأعين تنكر السنة والهجوع‘ ماء العيون في الجفن حائزه حسبيما قال الشاعر:
ولما شجانى انها يوم ودعت تولت دماء العين في الجفن حائز
فلما اعادت من بعيد بنظرة إلى التفانا اسلمه المحاجر
كان يوم الخروج لهذه القاعدة الكبيرة لسبع مضيفين من جمادى الآخرة من
سنة سبع وستين وثلاثمائة والـ٢.

و بعد وصف خروجه من منزله‘ ووصوله الى مكان“كيفية واقامته هناك لمدة
قليلة يقول ”سألنا كريمة من بنات العجم عن مسائلتين‘ أولاهما الفرق بين علم الجنس
واسم . والثانية قول المتكلمين ان الصفة النفسية لا يدرك بدونها الموصوف وان الانسان
مثلاً بدون النطق غير معروف .

ويحجب الشيخ عن السؤالين بالتفصيل في رحلته :

ثم يقول : وصلنا قرية تا شكت عند صلاة المغرب فزارنا رجل من فيها من
الأكابر والعلماء وعاملونا معاملة الكرماء . وكنا في ضيافة الرئيس سيدى احمد بن
العربي .

ويقول : وجه اثناء تلك المذكرة السوال عن مسائلتين‘ احدهما بيان كيفية استحاله
تسلاسل هيولى العالم .

. وبحث المؤلف هذه المسالة ثم استأنف رحلته فكتب : ثم سرنا متوجهين
تلقاء قرية العيون‘ والعيون التي تسمى بها القرية عيون متعددة متفرجة من جبال هناك
يقال لها باللسان الدارجى ”عيون العتروس“ وهو بلسانهم الدارجى ”التيس“ فقابلنا من
فيها من الفضلاء باللائق من الاكرام و التجھيل‘ وبالغ فى اكرامنا قاضيها مع هدية سنبلة
واخلاق“ وينتقل الى بعض المسائل الفقهية التى جرت فى مجلس القاضى . هـ
ينتقل من مكان الى مكان فى رحلته ويذكر المسائل التى توجه اليه ويذكر جيد

طلب منا بعض القوم ان نبین لهم تنقیح المناط و تخریج المناط و تحقیق المناط فکان حوابنا :

المناط بفتح الميم هو علة الحكم .

والمناط في اللغة مكان النوط وهو تعليق الشيء على الشيء والصاقه به كما

قال حسان رضي الله عنه :

وانت زنیم ينط من ال هاشم كما ينط خلف الرأكب القدح الفرد

وقال ابو تمام :

احب بلاد الله ما بين منج الى وسلمى ان يصوب سحابها
بلاد بها ينطت على تمائمه وأول أرض من جلدي ترابها
وسُميَت العلة مناط الربط الحكم بها وتعليقه عليها .

ثم يبحت تنقیح المناط و تخریج المناط .

يدُكِرُ الشِّيخُ هَذِهِ الْمَحَالِسُ الْعُلُومِيَّةُ خَلَالَ رَحْلَتِهِ مِنْ بَلْدَهُ إِلَى أَمْ دَرْمَانْ وَيَصِفُ
فِي آخِرِ الرَّحْلَةِ تَوْجِهَهُ إِلَى الْحَجَازَ، فَيَصِفُ رَحْلَتَهُ، وَبَيْنَ خَرْوَجَهُ مِنْ بَلْدَهُ إِلَى رَكْوَبَهُ
سَفِينَةِ الْحَجَاجِ فِي أَمْ دَرْمَانْ ۲۵۴ صَفَحَةً، اسْتَغْرَقَهَا كُلُّهَا فِي مَسَائلِ فَقِيهَةٍ وَلُغُوَّةٍ
وَبِلَاغِيَّةٍ وَاصْوَلِيَّةٍ، وَاسْتَقْبَالِهِ الَّذِي قُوِّبَلَ بِهِ فِي كُلِّ مَحَطةٍ نَزَلَ بِهَا .

يقول : "ركبنا في السفينة متوجهين إلى جده، فمكثت السفينة بنا يوماً وليلة
في البحر، ثم نزلنا من العد في جده، فنزلنا في بيت لآل جمجمون عمومى لنزول اهل
قطرنا، فمكثنا ليتين في جده ولم نجتمع بأحد من أهلهما .

ركبنا من جده بعد صلاة المغرب محربين ملئين تلبيه التي صلى الله عليه
وسلم ليك اللهم "لبك" ليك لاشريك لك ليك" ان الحمد لله رب العالمين لك والملك
لاشريك لك" .

ويبحت الشیخ مسألة الاحرام فقهیاً ويقول "كان احراما بالحج مفرداً لاز

الافراد في مذهبنا افضل من التمتع والقرآن" ويدُكِرُ الْأَدْلَةُ الْفَقِيهَةُ ايجاباً وسلباً .

ويصف دخوله في مكة المكرمة:

” ثم دخلنا مكة المكرمة تلك الليلة محرمين مليين تلبية النبي صلى الله عليه وسلم وطفنا تلك الليلة طواف القدوم وسعينا بعده بين الصفا والمروة“ و كان عند دخولنا المسجد الحرام قلنا ”اعوذ بالله العظيم وبوجهه الكريم وسلطانه القديم من الشيطان الرجيم اللهم افتح لنا ابواب رحمتك“.

وعندما وقعت ابصارنا على الكعبة المشرفة قلنا ”اللهم زد هذا البيت تشريفاً و تكريماً و تعظيمها و مهابة“ وزد من شرفه و كرمه لمن حجه او اعتمره تشريفاً و تكريماً و تعظيمها وبرا“ ثم ابتدأنا طوافنا من ركن الحجر فقبلنا الحجر الأسود و قلنا ”بسم الله الرحمن الرحيم“ .

وهكذا تسير رحلة العلامة امين الشنقيطي الحجازية وهي من أولها الى آخرها رحلة علمية يجدد القارى فيها مجالس علمية و مباحث فقهية ولغوية وبلاغية“ ولا يجد فيها وصفاً لمنظر او تعبيراً عن عواطف لأن طبيعة الكاتب وذوقه علمي خالص كما لا تخلفيها بحثاً جغرافياً ولا تاريخياً كعادة الرحلة الا ان الرحلة حافلة بالم مواد العلمية والفوائد اللغوية“ ويدو الكاتب في المجالس العلمية حيث يقيم او يمكث يوماً او يومين مرجعاً توجه اليه الأسئلة التي يحار فيها الباحثون“ وهو يحل المشكل منها“ وعندما يصل الى الاماكن المقدسة ينزل من مرتبته العلمية“ ويصبح زائراً عادياً ويسوده الخشوع والخشمة .

وهنا نموذج آخر وهو عبارة عن وصف ادبي وتأثير قلبي بمشاهدة الديار الحبية ابدع في وصفها الكاتب الاديب“ وهو محمد حسين هيكل في كتابه ”متزل الوحي“ وكم يختلف هذا الوصف من وصف الكاتب السابق الذكر“ . اقرأوا وصفه لمدينه جده اول ظهورها وهو في الباخرة :

”افربنا من جدة“ ويدت لنا ظهرها ودورها وعماراتها“ وازدادت وضوحاً على رغم نزول الظلام“ وكان مظهرها يغرس بالظن أنها خططت تخطيطاً جميلاً“ وبنبت على

الطراز الحديث'، وذلك الشان في كل ما يمدو للمقبل في البحر من مظاهر اليابسة فإذا اقتحمناه كنا كالجراح اذ يقتحم بمشعره جسداً جميلاً، واحسب الذين لم يعرفوا من ذلك ما عرفت قد خدعوا بمظهر جدة . وكان من حقهم ان يخدعوا بهذه العباني التي تمتد امامهم على الشاطئ امياً في نظام زاده بعد اتساقاً و خمalaً .

وفي رحلته الحجازية يقصد الطائف ويصف الطريق اليها ويصل الى حيث

كانت تقام قديماً سوق عكاظ، ويقف ويقول :

" وهنا المكان الذي يقولون انه عكاظ، اما أنا فلم أر شيئاً استطاع أن ابتهي، فقد هبطت كشف الظلام، وانطوى الوجود في دجنة الليل، و كنا في الثالث الاخير من ذى الحجة، فلم أر للقمر في السماء من اثر ولم تكن النجوم لتكتشف من غطاء الليل شيئاً وهذه الاودية الصامتة في اربعة النهار هي الساعة اشد صحتاً ومهابة .

والذى يلاحظه الناظر في كتابه الوصفية أن اروعها ما يتراول الصور للمعنوية او المشاعر النفسية، فها هو مثلاً يزور غار حراء في الحجاز، فهتز نفسه لدتها لذكرى النبي صلى الله عليه وسلم ونزول القرآن عليه، و يتخبط بذهنه القرون الى الماضي البعيد، واذا هو مسحور بصورة ذلك ليقوم الفذ في التاريخ، اذ ليترأى له النبي بعين الخيال متمددًا في الغار و كأنه يسمع صوت الملك اذ يهيب بالنبي ان يقراء فيتعدد وجلاً ويعود اليه الصوت ان اقرأ فيحييه ماذا اقرأ؟ فبتلو عليه الصوت :

"إِنَّا بِإِسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلْقَ الْأَنْسَانَ مِنْ عَلْقٍ إِنَّا وَرِبُّكَ أَكْرَمُ الَّذِي

عَلِمَ بِالْقَلْمَ عِلْمَ الْأَنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ"

وهنا يقف هيكل متاثراً فيقول :

" خَيَّلَ إِلَيَّ وَانَا فِي مَوْقِفِي مِنَ الْغَارِ اَنِ ارَى هَذَا الْمَشْهَدُ الْفَذُ، وَانِّي اسْمَعُ هَذِهِ الاصوات..... فَصَفَدَنِي الْفَزْعُ مَكَانِي، وَاقْمَتْ مَا يَتَتَّرَضُ مَا يَكُونُ مِنْ بَعْدِ، فَإِذَا التُّورُ الْبَاهِرُ تَرْفَعُ، وَمُحَمَّدٌ فِي الْغَارِ يَتَصْبِبُ عَرْقاً، وَيَدْوِرُ بِنَظَرَتِهِ فِيمَا حَوْلَهُ، وَيَهْتَزُ مُضطَرِّبًا مِنْ رَأْسِهِ إِلَى اَحْمَصِهِ، ثُمَّ يَفْرَكُ وَيَمْسَحُ بِيَدِهِ جَبِينَهُ الْعَرِيشُ الْمُضْعَفُ سَمَّةً مِنْ يَخْشَى مَكْرُوهًا

أصحابه و يزداد به الرعب، فينطلق من الغار ما هائماً في شباب الجبل لعل في هواه ما يدفع عنه روعه“

هاهذا يقف منصتاً كأنما يناديه مناد من السماء انه الصوت الذي كان يحدثه في الغار وهو يتحقق في مصدر الصوت ويرى صاحبه فيزداد فرعاً . ويقنه الرعب مكانه‘ ويلقي بنظره الى الجبل‘ ويصرف وجهه يمنةً ويسرةً ثم لا يفك يسمع ويرى بيت حواسه اذن مصدر سمعه ورؤيته انما مصدرها روحه .

وهذا الصوت الذي اتصل به هو صوت الروح الامين‘ مأشداً هذه الساعة هولاً وهي مع ذلك للانسانية ساعة النور والرحمة والهدى (٦)

الرحلة الحجازية الخيالية

وصاحبها الدكتور محمد اقبال

و نقدم في الختام نموذجاً من الرحلة الحجازية الخيالية وهى ابداع فنى رائع لقد عاش الدكتور محمد اقبال شاعر الاسلام وفيلسوف العصر مدة حياته فى حب النبي صلى الله عليه وسلم والاشواق إلى مدنته وتغنى بهما فى شعره الحالى‘ وقد طفت الكأس فى آخر حياته‘ فكان كلما ذكرت المدينة فاضت عينه‘ وانهمرت الدموع‘ ولم يقدر له الحج وزيارة الرسول صلى الله عليه واله وسلم لجسمه الضعيف الذى كان يعاني من زمان الامراض والاسقام‘ ولكن رحل الى الحجاز بخياله القوى وشعره الخصيب العذب وقلبه الولع الحنون‘ وحلق فى اجواء الحجاز‘ وتحدث الى الرسول الاعظم صلى الله عليه وسلم بما شاء قلبه وجبه و اخلاصه ووفاءه‘ وتحدث اليه عن نفسه وعن عصره وعن امته وعن مجتمعه‘ وقد فاضت فى هذا الحديث قريحة الشاعر و انفجرت المعانى و الحقائق التى كان الشاعر يغالبها ويمسك بزمامها و يتمنى فرصة اطلاقها‘ وقد رأى ان فرصتها قد حانت وهذا أوانها ومكانها‘ فخاطب نفسه يقول‘ الشاعر : حمامه جرعى حومة الجندي اسجعى فانت بمرأى من سعاد ومسع

فكان شعره في النبي صلى الله عليه وسلم من ابلغ اشعاره واقواها، وكان حشاشة نفسه وعصرة عمله وتجاربه، وكان تصویراً لعصره وتقريراً عن امته، وتعبيرًا عن عواطفه.

لقد قال محمد اقبال هذه الايات، وهو يتخيل انه مسافر الى مكة والمدينه شرفهما الله، يهوى به العيش ويسير به الركب على رمال وعسايء يتخيل بشدة شوقه وحبه انها انعم من الحرير وان كل ذرة من ذراتها قلب يخفق فيطلب من السائق ان يمشي رويداً ويرفق بهذه القلوب الحفافة، ويحدو الحادى بما لا يفهمه، فشوراشجانه وترنح اعطافه، وتهج شعرية وتنطلق فيشارته بشعر رقيق بلين.

ثم يسعد بالمقول بين يدى الرسول فيصلى ويسلم عليه بما يفتح الله به عليه، ويتهز الفتة فيحدثه عن نفسه وبلاده، والفتة التي يعيش فيها وعن امته وعن الازمات والمشاكل التي تعانيها وما فعل بها الزمان وطوارق الحدثان وما فعلت بها هذه الحضارة الغربية والفلسفات المادية، وما فعلت رسالتها والامانة التي حملتها وابن هى من ماضيها وخصائصها يرثى لها تارة ويذكر ويشكوهامرة ويعاتب ويشكوغربته فى وطنه وحدته فى مجتمعه وضياعة رسالته فى امته، وقد سمي هذه المجموعة "بهدية الحجاج" كانها هدية حملها من الحجاز لاصدقائه وتلاميذه، ولاشك انها هدية مباركة للعالم الاسلامي ونفحة فائحة من نفحات الحجاج.

يقوم الشاعر بهذه الرحلة الحبية، وقد أربى على الستين ووهنت قواه، في سن يفضل فيها الناس الراحة والإقامة، فما باله يستافر وهوشيخ وقد أضعفه المرض والشيب، والسفر الى الحجاج شاق مرض، وقد نصحه الاطباء والاحبة بالراحة والهدوء، ولكنه يعصيهم ويطبع أمرالحب، ويلىئ منادى الشوق ويقول، لقد توجهت الى المدينة رغم شيبى وكبرى، أغنى وأنشد الايات في سرور وحنين، ولاعجب فان الطائر يطير في الصحراء طول نهاره، فاد دنهار واقيل الليل رفر بحتاجيه، وقصد وكره ليأوي اليه وبيت فيه.

كانه يقول لماذا تعجبون اذا قصدت المدينة وهي و بكل طائر الروح و مازر المؤمن في أصيل حياته وفي سن اشرف فيها شمس الحياة على الغروب؟ أما رأيتم الطائر اذا جن الليل أسرع الى وكره.

بدأ محمد اقبال سفره وهو شيخ مريض، و سارت به الناقة بين مكة والمدينة سيرا حثيثا وقد قال لها، رويدك يا حبيبي، فان راكبك لاغب و مريض و كبير السن، فمشيت في نشوة و طرب ولم تبال كأن الصحراء حرير تحت ارجلها.

يسيرا الشاعر في هذا الركب الحجازي الذي يحدو بالصلة على النبي صلى الله عليه وسلم و يريد الشاعر ان يسجد سجدة على هذه الرضاء، يدوم اثرها في جهته طول حياته، ويقترح ذلك على اصحابه وزملائه، ويملكه الشوق فيحدو وينشد أبياتا من شعر العراقي والجامى فيسأل الناس من هذا الأعجمي الذي يغنى و يحدو بلجة لا نفهمها؟ ولكنها نغمة تشحى القلوب و تملؤها ايماناً و حناناً حتى يذهل الرجل في هذه الصحراء عن الغذاء والماء.

وي LSD الشاعر بكل ما يعتريه في الطريق من سهر و عناء و قلة طعام و شراب، ولا يستطيل الطريق ولا يستطيع الوصول، بل يقترح على سائقه أن يأخذ طريقاً اطول حتى يعيش في هذه الأسواق وفي هذا الحنين مدة أوسع، و تشتد لوعة الفراق لأنها زاد العشاق و نزهة المشتاق.

وهكذا يطوى محمد اقبال هذه المسافة في سرور و حنين حتى يصل إلى المدينة، فيقول لزميه تعال يا صديقى نبك سروراً و نتحدث ساعة و نرسل النفس على سجيتها، فان لنا شأننا مع هذا الحبيب الذي أسعدنا به الحظ بعد طول فراق و شدة اشتياق.

ويقبل على نفسه فيتعجب كيف احتضن من بين أقرانه هذه السعادة ثم يقول لاعجب فان المحبين المتيدين اكرم هنام الحكماء المتفلسين، يا سعادة الجد، ويا حسن الطالع، لقد سمع لصلوتك مملوك ان يدخل، على، السلاطين والملوك.

ولایلث محمد اقبال وہو فی هذا الفیض من السرور والسعادة ان یذکر امته
المسلمة والشعب المسلم الہندی یذکر آلا مهما ونما لهم . فینذکر کل ذلك فی بلاغة
الشاعر و صدق الرائد وما اجملهم اذا التقیا' یقول :
ان هذا العسلم اليائس الذى لائزال فيه بقية من شرم واباء وانفة الملوك وعزه الآباء
لقد فقد مع الأيام يا رسول الله 'لوعة القلب واكسير الحب' ان قلبه حزين منکر و لکه
لا يعرف سرذلك" .

اما حدیثک به يا رسول الله عن آلامه و رزیته' حسبک انه هوی من قمة عالیة'
انه هبط من تلك العليا التي وصلت به اليها وكلما ارتفع المكان الذي يسقط منه كان
المه شدیداً فكانت الصدمة عظيمة' فلطف الله بهذه الأمة النکوبة الهاویه من قمة
المجد العالية .

انه لايزال الزمان يعادیه' ولايزال رکب تائیهاً فی الصحراء بعيداً عن غایته و
منزله' حسبک من هذا الأمة ومايسود فيها من الفوضی والاضطراب' انها تعیش من
غیر ايام

ان غمده فارغ کیسے ' فهو اعزل فقیر' ان الكتاب الذي فتح به العالم وضعه
فی بیته الخرب على طاق تراکمت عليه الاربة' ونسع عليه العنکبوت"
انه أصبح بطول عهده بالمخافرات و البطولات لايفهم لغة المغامرين واصابة الشجعان
المجاهدين و قدالف نغمة المغافین' وعاش بين الزفرات و الأنین"

"وان عینه فقدت الثور' وان قلبه حرم السرور' ان رزیته انه یعيش ولا يعرف لذة
الوصال والحضور"

ثم یذكر الفرق بين ماضيه العظيم الذى كان فيه موضع رعاية وعناية واحتلاء
وحااضرة القاسی الكالح' وكيف صعب عليه ان یتكتشف و یعتمد على نفسه' و یکدح فی
الحياة وما بالغ قوله :

"انه طائر مدلل' كنت بطعمه بیدک' وقد ریبته بالفواكه فشق عليه البحث عن

رزقہ فی الصحراء“

هذه بعض نماذج الرحلات الحجازية، وهي كثيرة وقد اخترت ثلاثة أنواع منها، النوع الأدبي الفنى، النوع العلمى، النوع الخيالى، وفي كل نوع من هذه الأنواع نماذج كثيرة، وقصرت عملي وبحثى على اللغة العزبية، أما اللغة الأردية والفارسية فهى أكثر وأوسع وأكثر تأثيرا لأن اللغتين الاردية والفارسية هما نعتا الحب والحنان والرق، ولذلك فاق الأشware فىهما فى المدائع النبوية غيرهم فى التعبير عن عواطفهم وولاءهم. يقول الشيخ ابوالحسن على الحسنى الندوى وهو اديب اللغتين وقد قدمتا نموذجا من كتابه العربية، وله رحلة حجازية فى اللغة الأردية باسم "من منزلى الى بيت الله (گرسے بیت اللہ تک)" وقد جرب كثير من القراء ان هذا الرحلة اذا قرأها احد لم يتمالك قلبه، وانهمرت الدموع من عينيه، واجهش بالبكاء ولا يستطيع احد ان يقراءه فرقة واحدة.

يقول فى عواطف الهنود والفرس عن النبي صلى الله عليه وسلم "وقد تحقق عند المطلعين على الادب الاسلامى العالمى الذين درسوا آداب اللغات التى تكلمت بها شعوب الاسلامية فى بلادها، وتنوعوا شعرها أن اللغة الفارسية هي اغنى ثروة واسعد حظا فى المدائع النبوية من غيرها و تليها اردو التي هي سليلة الفارسية، وان ما قبل فى ايران والهنود فى هذا الموضوع يمتاز من غيره قوة وتأثيرا، ورقابة وعنوبة، وقد تحلت فيه العاطفة اقوى واروع منها فى غيره"

وكان من حق الرحلات الحجازية باللغة الاردية ان ينظر اليها، وتدرس، ولكن العواطف الجياشة والحنان المتدقق لا يترجم، ولا يقدر على نقله الأديب اكثر قدرة على البيان، وانا اعترف بعجزى عن ذلك.

الحواشی والتعليقات

- (١) الاخنس بن شریق .
- (٢) من تفحات الحرم لعلی 'الطنطاوی' دارالفکر بدمشق 'ص ٩٧
- (٣) الطريق الى المدينة .
- (٤) الآية ٢٣ من سورة الأحزاب .
- (٥) الطريق الى المدينة ، للشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوی .
- (٦) كلمة تقديم الاستاد عطية سالم ، الرحلة الحجازية للشيخ محمد امين الشنقيطي .
- (٧) منزل الوحى ، لمحمد حسين هيكل .
